

## الإفتتاحية

عرف المركز في هذه الفترة في إطار برنامجه العلمي الكثيف و المتنوع تنظيم تظاهرات علمية متعدّدة (محاضرات، موائد مستديرة، ورشات عمل...) و متنوعة من حيث المواضيع، فمن أبرز الأحداث التي أشرف على تنظيمها دعوة المؤرخ والكاتب الجزائري حربي محمد إلى المركز ليحيي نقاشا تاريخيا حول « كتابه تاريخ الجزائر » بمشاركة حشد كبير من الحضور. فأهم ما أشار إليه خلال هذه الأمسية التاريخية كان حول كيفية كتابة هذا التاريخ والصعوبات التي تعترض كتابته، بخاصة تعقد التاريخ بحد ذاته.

و الشرط الذي ركّز عليه المؤرخ من أجل كتابة تاريخ الجزائر هو إيجاد لغة مشتركة بين جميع الجزائريين و القيام بقراءة نقدية للتاريخ في ضوء المبادئ الديمقراطية استنادا للقول "...لابد من اكتشاف عالم آخر لأن القديم مناقض لمبادئ الديمقراطية". وفي الأخير أكد على ضرورة الخروج من الأزمة الحالية من أجل إمكانية التطرق لكتابة هذا التاريخ بكل رصانة وسكون.

كما اكتسبت فئة الشباب مركز اهتمام الباحثين الاجتماعيين بفضل التطور التاريخي والدور البارز الذي لعبته هذه الفئة الشبابية في ديناميكية المجتمعات العربية و الوضعية الاجتماعية التي آلت إليها نتيجة لفشل التنشئة الاجتماعية في الأوساط العائلية، المدرسية و المهنية وما ترتب عنها في تشكل نوع من التمثلات الجديدة نحو العمل، العائلة، الدين و القيم الاجتماعية بصفة عامة ؛ هذا الإشكال كان محل نقاش مابين باحثين جزائريين ينشطون بالمركز ، ومدعويين مختصين في المسائل الشبابية في المجتمع المصري من مركز الدراسات العربية والإفريقية حول مائدة مستديرة عنوانها « الشباب في العالم العربي»، الهدف من وراء هذا النشاط هو بلورة أرضية لمشروع من أجل دراسة مقارنة لفئة الشباب في كل من المجتمع المصري و الجزائري .

## SOMMAIRE

L'éditorial.....	1
Recherche en cours.....	2 - 3
Vie du CRASC.....	4 - 5
Centre de documentation.....	6 - 7
Sommaire ARB Volume 02 N°1.....	8

## **Genres marginaux dans la littérature algérienne de la dernière décennie**

### **Composition de l'équipe :**

BENHAIMOUDA Miloud (Chef de Projet)

TIRENIFI Mohamed El-Badr

BENCHEHIDA Mansour

AMARA Abderrezak

BAHAFID Senoucia

YAYOUCHE Djâafar

Notre projet de recherche, bien que s'inscrivant en amont dans le prolongement de l'ancien projet intitulé Approche socio-anthropologique de la production littéraire algérienne, se propose en aval d'amorcer une série de réflexions et de questionnements restés en suspens. Ayant eu pour ambition, dans sa première phase, d'entreprendre prioritairement un travail de collecte de cette production littéraire algérienne de graphies française et arabe de la dernière décennie, un état des lieux a pu être établi. S'il en ressort que l'évolution de cette littérature algérienne s'inscrit manifestement dans une dynamique sociale endogène en se construisant son propre système de références, il n'en demeure pas moins qu'elle gagnerait, dans une seconde phase, à être appréhendée dans ses préoccupations à l'échelle du sujet, perçue en tant que pratiques expérimentales ponctuelles et conjoncturelles consécutives à des choix formels et génériques donnés. En effet, la littérature algérienne des dix dernières années, propre à frayer les voies au roman féminin, policier ou encore au genre théâtral, bien qu'elle semble en proie aux perpétuels conflits générationnels, tend à se re-formuler en permanence et à se plier volontiers, à l'échelle de l'individu, aux possibilités d'expérimentation les plus diverses dans les pratiques d'écriture et dans les choix de supports génériques. Des bouleversements certes mais aussi, et dans une large mesure, un état de la conscience collective en inadéquation avec l'essence sociale et anthropologiquement réfractaire au roman féminin, policier et au théâtre. Bref un ensemble des résistances à la promotion de ces genres « mineurs ». Aussi pensons-nous à ce niveau déterminer une génération d'écrivain(e)s ou bien des moments allant de pair avec la définition qu'en donne P. H. Simon selon laquelle une convergence fortuite de faits créent pour un temps donné des conditions communes au déploiement des activités créatrices liées au choix d'un genre donné.

Bien que chaque piste de réflexion procède suivant une démarche spécifique, il est plausible d'interroger cette production littéraire algérienne récente tantôt dans ses choix génériques, tantôt dans sa contiguïté avec l'individu :

- En quoi le roman féminin, genre mineur, peut-il médiatiser l'expression du corps et relancer le thème de l'affirmation et de l'individuation ?

- Dans quelle mesure les exigences esthétiques du genre peuvent-elles s'accommoder des inévitables mutations thématiques que subit une littérature en quête de nouvelles possibilités d'écriture ?

- Quelles sont les frontières génériques et les restrictions médianes liées à la traduction et à l'emploi de la langue quand il s'agit de s'exprimer en langue française ? Avec quel imaginaire et avec quel genre ?

- Eu égard au double emploi de la langue, quels éclairages faut-il porter sur des genres marginaux où s'emboîtent en amont des cultures et des référents différents pour créer en aval des inter-imaginaires communs et/ou différents ?

- En quoi les parcours récents du genre théâtral peuvent-ils constituer « l'alternative » à une rupture/continuité d'une tradition littéraire liée au patrimoine et aux rituels ?

## تقنين اختبار الكوينغ على المجتمع الجزائري ( مدينة وهران )

فريق البحث

كبداني خديجة (رئيسة المشروع)

شعبان زهرة

قويدري مليكة

فراحي فيصل

يعتبر اختبار الكوينغ جزء هام من اختبارات الشخصية التي أصبحت تشكل إحدى الأساليب العلمية و التي تلعب دورا هاما و أساسيا في توازننا الجسمي و النفسي خاصة عندما نواجه أحداث أو مواقف سلبية أو محبطة. يعرفه " لازاروس و فولكمان" على أنه مجموعة الجهود المعرفية و السلوكية التي تتغير باستمرار للتمكن من تسيير المتطلبات الداخلية أو الخارجية المفسرة من طرف الفرد على أنها استهلاك أو إفراط لموارد معينة. هذا ما يوضح على وجود مفهوم لعلاقة تفاعلية بين القلق و الكوينغ، ليس من خلال مميزات وضعية معينة أو صفات الأفراد و إنما من خلال العلاقات المتبادلة بين الفرد و محيطه ( أي يستطيع الفرد أن يغير و يتغير نتيجة وضعية جديدة)، بعبارة أخرى محاولة إيجاد استراتيجيات خاصة لضبط الوضعية الصعبة و التقليل من حدتها.

بالنسبة لدراستنا يتعلق الأمر بالنقاط التالية:

- تحديد كيف يتكيف الشخص مع الوضعية الصعبة ؟
  - توضيح الاستراتيجيات و الكشف عن هذه الاستراتيجيات ( هل هي مرتبطة بالشخص و مشكلته أو مرتبطة بطريقة التصرف أو التعامل ثقافيا )؟
  - هل هناك تصرفات خاصة بالإناث، و تصرفات خاصة بالذكور، علما أن التمثلات الخاصة بالمرأة أو الرجل مرتبطة بثقافة البيئة التي ينتمي إليها و ليس لمفهوم الاستقلالية؟
- و بالتالي:

- ما هي الإمكانيات و الشروط الموضوعية التي يفترضها اختبار الكوينغ في المجتمع الجزائري؟
- ما هي التعديلات الممكن إدخالها على هذا الاختبار حتى نقربه أكثر من واقعنا دون تحريف بنوده الأساسية؟

- ما هي درجة صدق و ثبات هذا الاختبار بالنسبة للمجتمع الجزائري؟

## Communications

L'équipe du projet de recherche du CRASC sur le préscolaire représentée par **BENAMAR Aïcha** a présenté une communication intitulée « Les nouvelles technologies de l'information et de la communication (NTICs) au service de l'enfant », dans le cadre du symposium sur « l'éveil de l'enfant », organisé les **1 et 2 Février** par le Centre Culturel Aïssa Messaoudi et la Direction de la jeunesse et des sports de la Wilaya d'Alger. La communication a permis de présenter les résultats d'une pré enquête et de discuter des avantages et des inconvénients des NTICs au préscolaire.

**MOKEDDEM Khadidja** chercheur permanent et **FERRAHI Fayçal** chercheur associé au CRASC, ont pris part aux travaux du colloque international sur le thème « projet de vie, environnement social et adolescence », tenu du **20 au 22 février** à l'auditorium Talahite – IGMO Université d'Es-Sénia- Oran, organisé par le groupe de recherche de l'université d'Oran sur

le thème « Du projet de vie et éducation au projet de vie chez les adolescents en Algérie et les adolescents issus de l'immigration en France » conjointement avec l'université Jules Verne de Picardie - France dans le cadre des accords programmes Algéro- Français. **MOKEDDEM Khadidja** a présenté la communication suivante : « Les mesures d'action éducative en milieu ouvert à Oran » quant à **FERAHI Fayçal** son intervention a porté sur « les préférences professionnelles et projet personnel, professionnel ».

**MILIANI Hadj**, chercheur associé au CRASC, a présenté une communication intitulée « de la citoyenneté à l'urbanité dans le théâtre algérien contemporain », à l'occasion des journées théâtrales de la ville d'Alger « Théâtre, cité et citoyenneté » organisées du **13 au 15 Février** à Alger au théâtre de verdure « Arts et Culture ».

شارك داود محمد بمدخله عنوانها:  
"مولود معمري: الكتابة والوطن"، في  
إطار الملتقى الثاني للأدب المنظم حول

الكتابة الأدبية باللغة الفرنسية تكريما  
للكاتب الراحل "رشيد ميموني"،  
أيام 26,25 و 27 فيفري بدار الثقافة  
"رشيد ميموني" ببومرداس-الجزائر.

À l'occasion de la célébration du cinquantième anniversaire des manifestations de janvier 1956, L'Association ECOLYMET de Tlemcen, a organisé le **02 février** à la bibliothèque centrale de l'université de Tlemcen une journée d'étude en hommage au chahid Sid Ahmed Inal. **Ouanassa TENGOUR** et **Fouad SOUFI**, chercheurs associés au CRASC, ont participé à cette commémoration présentant de ce fait des communications relatives à ces événements historiques de Tlemcen. La participation de Ouanassa TENGOUR a porté sur « les premiers réseaux de la résistance à Tlemcen : logique d'un soulèvement », Fouad SOUFI quant à lui est intervenu sur : « Tlemcen dans la guerre (Octobre 1955 - Février 1956) Questions aux témoins et aux historiens ».

## Manifestations Scientifiques

Le **18 Janvier**, l'équipe de recherche/CRASC : "Le préscolaire en Algérie: profils de formation, pratiques éducatives et stratégies pédagogiques" a organisé au siège du CRASC dans le cadre de ses activités de recherche une table ronde autour du thème « Le préscolaire en Algérie : du programme au curriculum »

Du **21 au 25 Janvier**, le CRASC a organisé pour le compte du Ministère de la Jeunesse et des sports ,à Oran dans une structure relevant du MJS le troisième atelier portant sur le thème : « Gestion des cycles de projets au profit des enseignants des Instituts Nationaux de Formation de la Jeunesse »

Le **25 Janvier**, une journée d'étude portant sur

« Le suicide des jeunes: études de cas », a été organisée au CRASC par l'équipe de recherche : "Le suicide chez les jeunes de 15 à 25 ans dans la wilaya d'Oran"

نظمت كل من فرقتي البحث الخاصة بالمركز "الشباب والمجتمع: مواقف وتمثلات نحو العمل، السياسة، الدين والاتصال" و "مشروع الهجرة عند الشباب في منطقة القبائل: تصورات، إستراتيجيات وتحقيقات" بالشراكة مع مركز الدراسات العربية والإفريقية - مصر (ARCAASD) مائدة مستديرة بمقر المركز في الأول من شهر فبراير تدور حول مسألة "الشباب في الوطن العربي"

Le **04 Février**, **HARBI Mohamed**, historien et professeur à l'Université Paris VIII, a animé au CRASC, sur invitation de la division de recherche / CRASC « Anthropologie

de l'histoire et de la mémoire », une conférence intitulée « Ecrire l'histoire de l'Algérie », il s'était durant cette même journée, réuni avec les membres de cette division pour débattre avec les chercheurs des différents projets de recherche qui sont en cours de réalisation.

Les **15 et 16 Février**, **QUERRIEN Anne**, Sociologue et urbaniste, directrice de la revue "Les Annales de la Recherche Urbaine" a animé au siège du CRASC deux conférences ayant successivement pour thèmes « Histoire de la recherche urbaine » et « Histoire de la recherche sur les espaces publics urbains », manifestation organisée par l'équipe de recherche/CRASC : "Du cadre bâti au cadre de vie».

## Périodiques

**INFORMATION ET INNOVATION  
EN EDUCATION**

N° 119-120 Avril-Aout 2005  
En hommage à Cecilia Braslavsky

**SCIENCES AU SUD**

N° 32 – Novembre – Décembre  
2005  
Expédition Clipperton

**LES CAHIERS DU LAPSI**

N° 02 – Juin / 2005  
L'enfant, l'école et la Culture

**CAHIERS D'ETUDES ET DE  
RECHERCHE FRANCOPHONE**

Vol 14 , N° 04 / 2005  
Agriculture

**CAHIERS D'ETUDES ET DE  
RECHERCHE FRANCOPHONE**

Vol 15 , N° 02 / 2005  
Santé

**ANNUAIRE STATESTIQUE**

N° 34 / 2004 - 2005

**REVUE INTERNATIONALE DES  
SCIENCES SOCIALES**

N° 181 – Septembre / 2005  
Les villes géantes

**ETVDES : revue de culture  
contemporaine**

Tome 403 , N° 06 / 2005  
La Roumanie en quête  
d'identité

**REVUE DE PRESSE**

N° 496 – Novembre - Décembre  
2005

**BULLETIN DE L'ASSOCIATION  
DE GEOGRAPHES FRANÇAIS**

N° 02 – Juin / 2005  
Intégration et fragmentaire territo-  
riale en Amérique latine  
KOREANA

Vol 6 - N° 03 – Automne / 2005

Un hommage aux arts du  
spectacle

**LIVE AND LEARN**

N° 06 Novembre / 2005  
Education and Training Key to  
Wider Democracy

**DAVO**

N° 22 Decembre / 2005

**REVUE DES DEUX MONDES**

N° 01 , Janvier / 2006  
Quand la Nature S'en Mêle

**PASSERELLE**

N° Spécial / 2005  
Langues et Modernité

**ETVDES : revue de culture  
contemporaine**

Tome 404 , N° 01 / 2006  
Vivre en Palestine

**LES CAHIERS DE L'OBSERVA-  
TION**

N° 02 - avril / 2005  
Antisémites et racistes à l'assaut  
du Web

**MIDDLE EAST AND NORTH  
AFRICA**

N° 42 – Octobre / 2005  
Economic Growth in Egypt

**ESPRIT**

N° 321- Janvier / 2005  
Les nouvelles figures du soin

**CUADERNOS DELA BIBLIO-  
TECA ISLAMICA**

N° 138 –Septembre – Octobre  
2005 Adquisiones

**LA REVUE RESSOURCES  
HUMAINES**

N° 01 – Mai / 2004  
Mise en œuvre de nouveaux  
projets

**LA REVUE RESSOURCES  
HUMAINES**

N° 02 – Juillet / 2004  
Conférence des cadres sonatrach

**ANNALES DE GEOGRAPHIE**

N° 646 – Novembre – Décembre  
2005

La paris gay . éléments pour une  
géographie de l'homosexualité

**MEDENERGIE**

N° 18 – Janvier / 2006  
Le pétrole , hier et demain

**SCIENCES HUMAINES**

N° 167  
Janvier / 2006  
La pensée éclatée

**SCIENCES HUMAINES**

N° 168  
Février / 2006  
La société précaire

**ESPACE GEOGRAPHIQUE**

N° 04 / 2005  
Feux méditerranéens. la réunion

**REVUE TIERS MONDE**

N° 184 – Octobre / 2005  
La question alimentaire en Afrique :  
risque et politisation

**PSYCHOLOGIE FRANCAISE**

Vol . 50 - N° 04 / 2006  
Quelques réflexions sur l'avenir  
en France des traitements psy-  
chologiques appuyés  
empiriquement

**LE MONDE DIPLOMATIQUE**

N° 621 – Décembre / 2005

**LE MONDE DIPLOMATIQUE**

N° 622 – Janvier / 2006

**REVUE TUNISIENNE DE SCIEN-  
CES SOCIALES**

N°127 / 2004  
( Numéro spécial )  
La tribu dans le monde arabo-  
islamique : Etat de la question et  
nouvelles perspective

**QANTARA**

N° 58 – HIVER / 2005 - 2006  
Tunis la citadine

**AWRAQ**

Vol . XXII ( 2001- 2005 )

**ETF NEWSLETTER**

N°10/ 2002

**LES ETUDES ISLAMIQUES**

N° 05 – Juin / 2004  
La science en Islâm

## Ouvrages

**Al-Youssi : Problème de la culture marocaine au XVIIème siècle**

Jaques Berque. Rabat: Centre Tarik Ibn Ziad, 2001\_144p.

**Les protégés : Contribution à l'histoire contemporaine du Maroc**

Kenbib, Mohammed Rabat : Faculté des lettres et des sciences humaines, 1996\_389p.

**Maîtres et disciples Hammoudi, Abdellah**  
Casablanca : Editions Toubkal, 2001\_277p.

**Les chemins de la sanusiyya en Afrique**

Triaud, Jean-Louis Rabat : Institut des Etudes Africaines, 1996\_34p.

**Sur l'histoire littéraire africaine**

Kane, Mohammadou Rabat : Institut des Etudes Africaines, 1992\_39p.

**Quels enjeux pour l'Afrique face à la mondialisation de l'économie ?**

Ngano, Georges. Rabat : Institut des Etudes Africaines, 1997\_32p.

**La Moudawana : Le nouveau droit de la famille au Maroc**

Mounir, Omar. Rabat : Marsam, 2005\_179p.

**Structures sociales et-femme rurale au Maroc**

Kerzazi, Moussa ; Agoumy Taoufik. Rabat: Faculté des lettres et des sciences humaines, 2004\_118p.

**Politiques familiales en méditerranée**

El Harras, Mokhtar Rabat : Faculté des lettres et des sciences humaines, 2004\_278p.

**Algérie, Maghreb : Le pari méditerranéen**

Abdi, Nourredine. Paris : Institut du monde arabe, 2003\_1322p.

**Le réel et l'imaginaire dans la politique, l'art et la science**

Actes du colloque Carthage : Beit Al-Hikma, 2005\_525p.

**Réel et imaginaire de la femme dans la littérature du Maghreb au XXème siècle**

Actes du colloque Carthage : Beit Al-Hikma, 2004\_235p.

**Pouvoir et religion au Maroc**

Mouhtadi, Najib. Casablanca : EDDIF, 1999\_193p.

**Le soufisme et les zaouyas au Maghreb : Mérite individuel et patrimoine sacré**

Ferhat, Halima. Casablanca: Les Editions Toubkal, 2003\_180p.

**Institution du droit public musulman**

Tyan, Emile. Liban : CEDROMA, 1999\_945p.

**بين الثقافة و السياسة**

عبد الرحمان، منيف. \_الدار البيضاء : المركز الثقافي العربي، 2003\_239ص.

**المسألة الثقافية: من أجل بناء نظرية في الثقافة**

زكي، الميلاد. \_الدار البيضاء: المركز الثقافي العربي 2005\_253ص.

**تاريخ الجنون في العصر الكلاسيكي**

فوكو، ميشيل. \_الدار البيضاء: المركز الثقافي العربي 2006\_555ص.

**علم الاجتماع (السوسيولوجيا)**

عبد الله، إبراهيم. \_الدار البيضاء: المركز الثقافي العربي 2004\_301ص

مفهوم الإيديولوجيا. \_العروي، عبد الله. \_الدار البيضاء: المركز الثقافي العربي، 2003\_141ص

## Sommaire ARB Volume 02 N°01

Africa Review of Books (ISSN N° . 0851-7592) is a biannual publication of the Council for the Development of Social Science Research in Africa (CODESRIA). The editorial production of the Review is managed by the Forum for Social Studies (FSS), Addis Ababa (Ethiopia), in collaboration with the Centre National de Recherche en Anthropologie Sociale et Culturelle (CRASC), Oran (Algeria).

La Revue Africaine des livres (ISSN N° 0851-7592) est une publication semestrielle du Conseil pour le développement de la recherche en science sociales en Afrique (CODESRIA).

La production éditoriale est dirigée par le forum des sciences sociales (FSS), Addis-Ababa, Ethiopie, en collaboration avec le Centre national de recherche en anthropologie sociale et culturelle (CRASC), Oran, Algérie.

- 4- Thandika Mkandawire / *The Intellectual Itinerary of Jeffrey Sachs*  
 7- Mahmood Mamdani / *Mau Mau: Understanding Counter-Insurgency*  
 10- Fred Hendricks / *Crusaders for Human Rights and Dignity*  
 12- Ibrahim Abdullah / *Man Does Not Live by Bread Alone*  
 14- Sanya Osha / *Slow Death in the Niger Delta*  
 15- Bate Besong / *Pentecostal Hubris as Parable for the Theatre*  
 16- Abou B. Bamba / *Qu'est-ce que la postcolonie?*  
 19- Philemon Muamba Mumbunda / *Pourquoi l'Afrique meurt*  
 21- Michèle Sinapi / *Une mnémohistoire de l'eurocentrisme*  
 22- Slim Laghmani / *Civilisations et relations internationales*

**Siège :** CRASC, Cité Bahi Amar, bloc A n°1 Es Sénia  
 ORAN

**Adresse :** B.P. 1955 ORAN - EI-M'NAOUER 31 000 ALGERIE

**TEL :** (213) (041) 58 32 78 / 58 32 81 / 58 32 77

**FAX :** (213) (041) 58 32 86

**Antenne CRASC :** Université Mentouri de Constantine  
**TEL :** (213) (031) 81 88 18

**E-mail :** crasc@crasc.org

**Site web :** www.crasc.org / www.crasc.dz